



<p><b>Code der Ausschreibung:</b></p> <p><b>AOV/SUA-SF 014/2021</b></p> <p><b>REINIGUNGS- UND SANIFIZIERUNGSDIENST FÜR DIE LANDESFACHHOCHSCHULE FÜR GESUNDHEITSBERUFE „CLAUDIANA“</b></p>		<p><b>Codice gara:</b></p> <p><b>AOV/SUA-SF 014/2021</b></p> <p><b>SERVIZIO DI PULIZIA E SANIFICAZIONE PER LA SCUOLA PROVINCIALE SUPERIORE DI SANITÀ “CLAUDIANA”</b></p>
<p><b>Erkennungskode CIG: 879431959E</b></p>		<p><b>Codice CIG: 879431959E</b></p>
<p><b>Erläuterung Nr. 5</b></p>		<p><b>Chiarimento n. 5</b></p>
<p><b>Frage Nr. 1:</b> Wir ersuchen Sie, die Art des erforderlichen Dienstes für die Räumlichkeiten des Studentenwohnheimes besser zu spezifizieren, da: 1. Die Quadratmeter sind auf den Katasterplänen nicht eingezeichnet. Daten, die erforderlich sind, um den Arbeitsplan genau bemessen zu können; 2. Es fehlen die zu reinigenden Bereiche, da nicht klar ist, ob die ordentliche Reinigung nicht nur die Bäder und Küchen, sondern auch die Gemeinschaftsbereiche (Flure, Treppen, Aufzüge) und sonstige Räumlichkeiten umfasst; 3. Sind Studentenwohnheimzimmer von der ordentlichen Reinigung ausgenommen? 4. Gelten die in der Tabelle FÄLLIGKEIT UND LEISTUNGEN FÜR ALLE BEREICHE vorgesehenen periodischen Arbeiten auch für Zimmer und Bäder?</p>		<p><b>Quesito n.1:</b> Si chiede di specificare meglio la tipologia del servizio richiesto per i locali CONVITTO in quanto: 1. I Mq non sono evidenziati sulle piantine catastali. Dato necessario per quotare con precisione il piano di lavoro; 2. Mancano le aree oggetto dell'intervento in quanto non si riesce a capire se nella pulizia ordinaria oltre ai bagni e alle cucine si debbano fare anche le aree comuni (corridoi, scale, ascensori) ed eventuali Altri locali; 3. Le stanze del convitto sono escluse dalle pulizie ordinarie? 4. Le operazioni periodiche previste nella TABELLA FREQUENZE ED E INTERVENTI PER TUTTE LE AREE si devono applicare anche alle stanze e bagni?</p>
<p><b>Antwort Nr. 1:</b> Die Einsatzbereiche für die normale Reinigung des Wohnheimes sind wie folgt: - Erdgeschoss: Eingangshalle, Büro und Abstellraum, 98 qm. 8 Obergeschosse: Flure, Treppen, Bäder, Gemeinschaftsräume und Küchen 1.411 qm. - 9. Stock: Wasch- und Bügelbereich 61 qm. <u>Gesamtfläche 1.570 qm.</u> Die Reinigung der Räume ist Teil der periodischen Reinigung, nicht der regelmäßigen Reinigung.</p>		<p><b>Risposta n. 1:</b> Le aree di intervento delle pulizie ordinarie del Convitto sono le seguenti: -piano terra: atrio ingresso, ufficio e ripostiglio, 98 mq. - 8 piani superiori: corridoi, scale, bagni, sale comuni e cucine 1.411 mq. - 9° piano: zona lavanderia e stireria 61 mq. <u>Totale mq 1.570.</u> La pulizia delle stanze rientra nella pulizia periodica, non in quella ordinaria.</p>